

YBA

P1 Portable DAC/AMP



Owner's Manual | Manuel d'utilisation | 用户手册

ENGLISH

Pages 4	Warnings and Precautions
Page 5	YBA Warranty Policy Information
Pages 6	Discovering your P1
Pages 7-9	Operating Instructions
Pages 10	Status Indicator Light
Pages 11	Specifications
Pages 12	Included Accessories

FRENCH

Pages 13	Avertissements et Précautions
Page 14	Information sur la Politique de garantie YBA
Page 15	Découvrir votre P1
Pages 16-18	Mode d'emploi
Pages 19	Voyant d'état
Pages 20	Spécifications
Page 21	Accessoires Inclus

中文

页面 22	警告和注意事项
页面 23	YBA保修政策信息
页面 24	探索您的P1
页面 25-27	操作说明
页面 28	指示灯显示
页面 29	技术规格
页面 30	随机配件

Due to continuous improvement, every specification and design is subject to change at any time without further notice.

Due à une amélioration constante, les spécifications et design peuvent évoluer au cours du temps sans préavis.

由于产品不断改进，各项规格及设计随时更改，恕不另行通知。

Dear Customer:

We thank you for your purchase of our YBA product. We are confident that it will provide you with many years of listening pleasure.

YBA products have been manufactured with the same pride and attention to detail as every other product made since our creation in 1981. Your new product will give you the very best audio quality.

Warnings and Precautions

1. Don't repair, disassemble or modify the device without permission.
2. Please don't use this device in extremely hot, cold, dusty or humid circumstances. Avoid any exposure to liquids.
3. This device might get warm during charging.
4. Prevent device from falling, friction, or crashing against hard objects during use, otherwise surface scratch, battery disconnection, data loss or other hardware damages will be caused. Please also avoid violent vibration or impact.
5. Please enjoy the music in a proper volume to avoid impairing your hearing and damaging the sound system. Before plugging your headphones into the device, please firstly turn down the volume.
6. Don't clean this device with chemicals or detergents, otherwise its surface and top coating may be damaged.
7. When this device is not in use, please charge it regularly to guarantee battery life.
8. Please replace the battery only with ones of the same type as the original ones, as improper replacement will bring the risk of explosion.
9. Never expose battery to sunlight, fire or other extremely hot circumstances.

YBA Warranty Policy Information

YBA warrants this product to be free from defects in materials and workmanship subject to the following:

- warranty period may vary from country to country and according to local regulations. Consult your dealer or distributor to confirm the warranty duration in your country.
- YBA will repair or replace this product (at YBA's sole option) or any defective parts in this product within the terms of the warranty.
- YBA warranty applies to the original purchaser only. **Always** ensure that you retain a valid proof of purchase.
- YBA shall not be liable for any incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty in this product.
- Except to the extent prohibited by law, this warranty is exclusive and in lieu of all other express and implied warranties.
- YBA warranty does not affect your statutory rights.

Warranty Procedure

- To obtain warranty service, please contact the YBA authorized dealer from whom you purchased this product. Your dealer will deliver the product to the registered YBA service centre.
- Shipping to the service centre is at your cost and your product must be packed in either its original carton or packaging affording an equal degree of protection.
- Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that this product is within the warranty period, must be presented to obtain warranty service.

This warranty is invalid if

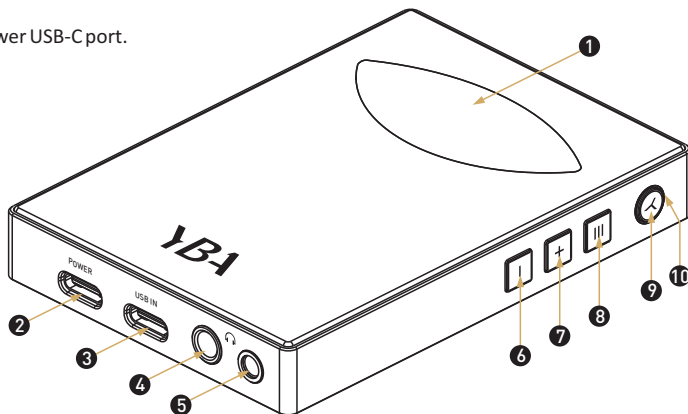
- (a) the factory-applied serial number has been modified, altered or removed from this product.
- (b) this product was not purchased from a YBA authorized dealer.
- (c) the product shows any evidence of repair or attempt to repair not performed by a YBA authorized service centre.

Warranty Exclusions

- Maintenance and service or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Problems arising from the misuse of the product or use of this product for non-domestic use.
- Damage to the outer chassis due to normal or abnormal wear and tear.
- Faults caused by extreme situations (such as damage due to lightning, floods, moisture, fire...)
- Faults caused as a result of a short-circuit on the loudspeaker outputs.
- Faults caused by shock or the result of the product being dropped.
- Damage or defects caused by the use of inadequate packing during return to an authorized service centre.
- Faults caused by other devices or accessories such as power cords, power filters, loudspeakers.
- Damages due to repairs, modifications or cleaning by non-approved technicians or due to the use of non-YBA parts.
- Faults due to unauthorised opening or tampering with the unit.
- Any complete or partial loss of data/files.

Discovering your P1

- ❶ Display
- ❷ Charging and external power USB-C port.
- ❸ USB-C Data Input.



- ❹ 4.4mm Connector: Balanced Headphone output.
- ❺ 3.5mm Connector: Single-Ended Headphone output.
- ❻ — : Press or hold to decrease volume. Use for navigation in settings menu.
- ❼ + : Press or hold to increase volume. Use for navigation in settings menu.
- ❽ ≡ : Hold for 2 seconds to enter / exit settings menu. In settings menu, press to enter / exit the setting. When VU Meters are displayed, press to return to main screen.
- ❾ ✕ : Hold for 2 seconds to power on the device. Hold until “Power Off” screen appears to power off the device. In case the device is not reacting, hold for 10 seconds to force restart the device.
- ❿ Status Indicator Light: Changes light depending on playback. See further in manual for more info.

Operating Instructions

■ Connecting P1

1. P1 runs on standard USB UAC2.0 audio protocol. For use with MacOS or Windows 10 and higher, no USB drivers are needed. For Windows 8 or older systems, please visit YBA official website to download the needed USB drivers.

Android Connection: P1 should automatically connect to all modern Android devices. But due to the variety of manufacturers, some Android devices might have issue recognizing P1.

2. P1 offers UAC1.0 setting for connecting to older devices or gaming consoles.
3. P1 utilizes a built-in battery or external power to function. Power demands on the connected device are minimized and using P1 should result in no significant power drain on the source device. It's normal for P1 to get warm during use.
4. iOS devices with a USB-C connector connect directly to P1 with any USB-C data cable.
For older iOS devices with a Lightning connector, a dedicated cable with support of USB DACs is needed. A simple USB-C data cable is not sufficient.

■ Settings Menu

- Hold the “≡” Button for 2 seconds to enter the settings menu.
- Press the “≡” button to enter and exit settings.
- Use the “+” and “-” buttons to navigate settings.

■ Available On-Device Settings

- Input Mode: UAC 2.0 / UAC 1.0 / COAXIAL.
- Gain: Low or High.
- Tone Filter: NOS (Non-Oversampling) / OS (Oversampling).

- PEQ: “Off / E1:Pop / E2:Rock / E3:Jazz / E4:Classical / E5:Country / E6:Custom 1 / E7:Custom 2 / E8:Custom 3”.
- Balance: Channel balance between left and right channels.
- Brightness: 0-10 Adjustment.
- Screen Off: Set time to “Never / 10S / 30S / 60S”.
- LED: Set the status indicator light to On or Off.
- VU Meter: Choose graphical style of VU meter or turn them off.
- Language: English or Chinese.
- About: View product information and firmware version.

■ Factory Reset Procedure

Press and hold the “≡” button for 5 seconds to perform a full factory reset. All settings will be reset.

■ USB DAC input

1. Make sure P1 is set to “UAC 2.0” mode.
2. Insert the USB-C cable into the USB IN port of P1 and make sure to pick P1 as the output device on your system.
3. Only switch to “UAC1.0” mode when connecting gaming consoles or older devices that are not compatible with UAC2.0 protocol.

■ Coaxial SPDIF Input

1. Use a special Coaxial to USB-C cable to connect P1 to digital SPDIF outputs.
2. Set P1 to “COAXIAL” input.

■ Charging

Connect a standard USB charger to the “POWER” connector of P1. It’s recommended to use just 5V/2A USB charger. Note: No charger is provided alongside P1.

■ External Power Mode

If a charger is connected while P1 is used, the device switches to External Power Mode. In this mode, P1 is powered directly by the external charger and output power is increased. Internal battery is not being used, but keeps charging to the full charge, at which point charging stops.

■ Companion APP

Eddict Player app allows access to the same on-device settings and can be used for bit-perfect playback to P1. You can download it directly from the Android Play Store.



Eddict Player

Note: Only Android system allows access to the settings through the Eddict Player app.

■ Web-Based PEQ Operation

1. Connect P1 to a computer or smartphone over USB connector.
2. Make sure P1 is set to “UAC 2.0” Mode.
3. Go to internet browser and visit dsptuner.com/connect
4. Follow the on-screen instructions to connect P1 to the PEQ system and adjust PEQ accordingly.

Note: Android users can adjust PEQ directly with the Eddict Player app.

■ Firmware Update

Visit the official YBA website for information on firmware update. All instructions and needed files will be linked there.

Note: Android users can proceed with Firmware Update through the Eddict Player app.

Status Indicator Light

Input Mode Indicator

Input Mode	Indicator Color
UAC 2.0	 Blue
UAC 1.0	 Red
COAXIAL	 Green

Sampling Rate Indicator

Sampling Frequency	Indicator Color
32/44.1/48kHz	 Blue
64/88.2/96kHz	 Green
128/176.4/192kHz	 Yellow
352.8/384/705.6/768kHz	 Purple
DSD64/128/256/512	 White

Specifications

3.5mm Headphone Output

Output Power

Low Gain: 72mW@32Ω

High Gain: 278mW@32Ω

High Gain: 344mW@32Ω (External Power Connected)

Frequency Response: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

Dynamic Range: 122dB

Channel Separation: 75dB

S/N: 121dB

Noise: <114dBV (Low Gain)

Output Impedance: 0.33Ω

4.4mm Headphone Output

Output Power

Low Gain: 282mW@32Ω

High Gain: 1080mW@32Ω

High Gain: 1330mW@32Ω (External Power Connected)

Frequency Response: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

Dynamic Range: 122dB@32Ω

Channel Separation: 106dB@32Ω

S/N: 122dB

Noise: <110dBV (Low Gain)

Output Impedance: 0.7Ω

Dimensions: 93 mm x 65 mm x 14 mm

Weight: About 120 g

Included Accessories

Owner's Manual: 1

USB A to Type-C Cable: 1

USB Type-C to Type-C Cable: 1

USB Type-C to RCA Coaxial Cable: 1

Protective Film: 1

Cher Client :

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil YBA. Il est conçu pour vous procurer de nombreuses années de plaisir d'écoute.

YCet appareil YBA a été fabriqué avec la même fierté et l'attention aux détails que tous les autres produits réalisés depuis notre création en 1981. Votre nouvel appareil vous donnera la meilleure qualité audio.

Avertissements et Précautions

1. Ne réparez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil sans autorisation.
2. Veuillez ne pas utiliser cet appareil dans des conditions de chaleur, de froid, de poussière ou d'humidité extrêmes. Évitez tout contact avec des liquides.
3. Cet appareil peut chauffer pendant la charge.
4. Évitez toute chute, frottement ou choc de l'appareil contre des objets durs pendant son utilisation, sous peine de rayures, de déconnexion de la batterie, de perte de données ou d'autres dommages matériels. Évitez également les vibrations et les chocs violents.
5. Veuillez écouter la musique à un volume raisonnable afin de ne pas endommager votre audition ni votre système audio. Avant de brancher vos écouteurs, veuillez baisser le volume.
6. Ne nettoyez pas cet appareil avec des produits chimiques ou des détergents, car sa surface et son revêtement supérieur pourraient être endommagés.
7. Lorsque cet appareil n'est pas utilisé, veuillez le recharger régulièrement afin de garantir la durée de vie de la batterie. Veuillez remplacer la batterie uniquement par une batterie du même type que celle d'origine, car un remplacement inapproprié entraînera un risque d'explosion.
8. Ne jamais exposer la batterie à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres conditions de chaleur extrême.

Information sur la Politique de garantie YBA

YBA garantit que ce produit est exempt de défauts dans les matériaux de fabrication et sous réserve de ce qui suit:

- La période de garantie peut varier d'un pays à l'autre et selon les réglementations locales. Consultez votre revendeur ou distributeur pour confirmer la durée de la garantie dans votre pays.
- YBA s'engage à réparer ou remplacer ce produit (à la seule discrétion de YBA) ou toute pièce défectueuse de ce produit dans les termes de la garantie.
- La garantie YBA s'applique à l'acheteur d'origine seulement. Toujours veiller à ce que vous conserviez une preuve d'achat valide.
- Toute modification apportée à l'appareil peut avoir pour conséquence le non-respect des normes CE et des normes applicables. YBA ne pourra pas être tenu responsable des dysfonctionnements, dommages directs ou indirects pouvant résulter de ces modifications.
- Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.
- La garantie YBA n'affecte pas vos droits statutaires.

Procédure de Garantie

- Pour obtenir un service de garantie, contactez le revendeur local agréé auprès duquel vous avez acheté ce produit.
- L'expédition au centre de service YBA est à vos frais (aller et retour). L'appareil doit être emballé dans son carton d'origine ou un emballage offrant un degré de protection équivalent.
- Une preuve d'achat (facture acquittée), seule preuve que ce produit est dans la période couverte par la garantie, devra être obligatoirement présentée pour obtenir le service de garantie.

AVERTISSEMENT : Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants

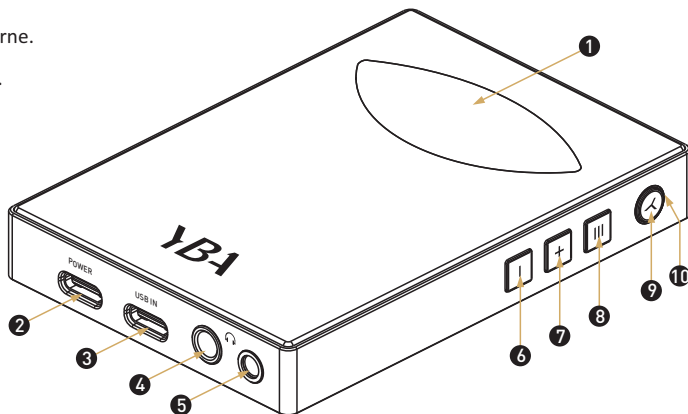
- (a) Le numéro de série a été modifié, altéré ou est absent du produit.
- (b) Ce produit n'a pas été acheté auprès d'un distributeur local agréé.
- (c) Le produit montre des signes de réparation ou de tentative de réparation non effectués par un centre de service agréé YBA.

Exclusions de garantie

- L'entretien et la réparation ou le remplacement de pièces ou composants suite à une usure normale;
- Des problèmes découlant de l'utilisation abusive du produit ou de l'utilisation de ce produit pour un usage non domestique;
- Les dommages au châssis externe dus à une usure normale ou anormale;
- Les dommages engendrés par des situations extrêmes ou anormales (tels que la foudre, les inondations, l'humidité, le feu ...)
- Les dommages provoqués par un court-circuit sur les sorties haut-parleur;
- Les dégâts ou pannes causés par l'utilisation d'un emballage inadéquat lors du retour à un centre de service autorisé;
- Les dommages engendrés par un choc ou une chute;
- Les dommages causés par d'autres appareils ou accessoires tels que les cordons d'alimentation, filtres électriques, ou haut-parleurs;
- Les dommages dus à des réparations, des modifications ou des nettoyages par des techniciens non-certifiés ou liés à l'utilisation de pièces non YBA;
- Les dommages ou altérations dus à l'ouverture;

Découvrir votre P1

- ❶ Affichage
- ❷ Charge et port USB-C externe.
- ❸ Entrée de données USB-C.
- ❹ Connecteur 4.4 mm:
Sortie casque équilibrée.
- ❺ Connecteur 3.5 mm:
Sortie casque à simple extrémité.



- ❻ — : Appuyez ou maintenez pour diminuer le volume. Utilisez-les pour la navigation dans le menu des réglages.
- ❼ + : Appuyez ou maintenez pour augmenter le volume. Utilisez-les pour la navigation dans le menu des réglages.
- ❽ ≡ : Maintenez pendant 2 secondes pour entrer / sortir du menu des paramètres. Dans le menu des paramètres, appuyez sur entrer / sortir du paramètre. Lorsque les compteurs VU sont affichés, appuyez pour revenir à l'écran principal.
- ❾ ⏻ : Maintenez l'appareil pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. Maintenez jusqu'à ce que l'écran «Éteindre» apparaisse pour éteindre l'appareil. Si l'appareil ne réagit pas, maintenez le bouton pendant 10 secondes pour forcer le redémarrage.
- ❿ Voyant indicateur d'état: Changement de lumière selon la lecture. Voir plus loin dans le manuel pour plus d'informations.

Mode d'emploi

■ Connexion P1

1. P1 fonctionne sous le protocole audio USB UAC2.0 standard. Pour une utilisation avec MacOS ou Windows 10 et versions ultérieures, aucun pilote USB n'est nécessaire. Pour les systèmes Windows 8 ou plus anciens, veuillez consulter le site officiel de YBA pour télécharger les pilotes USB nécessaires.

Connexion Android : P1 devrait se connecter automatiquement à tous les appareils Android modernes. Mais en raison de la variété des fabricants, certains appareils Android peuvent avoir du mal à.

2. P1 propose le réglage UAC1.0 pour se connecter à des appareils ou consoles de jeux plus anciens.
3. P1 utilise une batterie intégrée ou une alimentation externe pour fonctionner. Les besoins en énergie sur l'appareil connecté sont minimisés et l'utilisation de P1 ne devrait pas entraîner de consommation significative sur l'appareil source. Il est normal que P1 chauffe pendant l'utilisation.
4. Les appareils iOS avec un connecteur USB-C se connectent directement à P1 avec n'importe quel câble de données USB-C. Pour les anciens appareils iOS équipés d'un connecteur Lightning, un câble dédié compatible avec les DAC USB est nécessaire. Un simple câble de données USB-C ne suffit pas.

■ Menu des paramètres

- Maintenez le bouton « ≡ » pendant 2 secondes pour accéder au menu des paramètres.
- Appuyez sur le bouton « ≡ » pour entrer et sortir des paramètres.
- Utilisez les boutons « + » et « - » pour naviguer dans les paramètres.

■ Paramètres disponibles sur l'appareil

- Input Mode: UAC 2.0 / UAC 1.0 / COAXIAL.
- Gain: Low ou High.
- Tone Filter: NOS (non-suréchantillonnage) / OS (suréchantillonnage).

- PEQ: “Off / E1:Pop / E2:Rock / E3:Jazz / E4:Classical / E5:Country / E6:Custom 1 / E7:Custom 2 / E8:Custom 3”.
- Balance: Équilibre des canaux entre les canaux gauche et droit.
- Brightness: 0-10 Réglage.
- Screen Off: Réglez le temps sur “Never / 10S / 30S / 60S”.
- LED: Réglez le voyant d'état sur On ou Off.
- VU Meter: Choisissez le style graphique du VU meter ou désactivez-le.
- Language: anglais ou chinois.
- About: Voir les informations sur le produit et la version du firmware.

■ Procédure de réinitialisation d'usine

Appuyez et maintenez le « ≡ » bouton pendant 5 secondes pour effectuer une réinitialisation complète d'usine. Tous les réglages seront réinitialisés.

■ Entrée DAC USB

1. Assurez-vous que P1 est réglé en mode «UAC 2.0».
2. Insérez le câble USB-C dans le port USB IN de P1 et assurez-vous de choisir P1 comme périphérique de sortie sur votre système.
3. Ne passez en mode «UAC1.0» que lorsque vous connectez des consoles de jeu ou des appareils plus anciens non compatibles avec le protocole UAC2.0.

■ Entrée coaxiale SPDIF

1. Utilisez un câble coaxial spécial vers USB-C pour connecter P1 aux sorties SPDIF numériques.
2. Réglez P1 sur une entrée «COAXIAL».

■ Charge

Connectez un chargeur USB standard au connecteur « POWER » de P1. Il est recommandé d'utiliser uniquement un chargeur USB 5V/2A. Note : Aucun chargeur n'est fourni avec P1.

■ Mode d'alimentation externe

Si un chargeur est connecté pendant que P1 est utilisé, l'appareil passe en mode alimentation externe. Dans ce mode, P1 est alimenté directement par le chargeur externe et la puissance de sortie est augmentée. La batterie interne n'est pas utilisée, mais continue de charger jusqu'à la charge complète, moment où la charge s'arrête.

■ Eddict Player APP

L'application Eddict Player permet d'accéder aux mêmes réglages sur l'appareil et peut être utilisée pour une lecture bit perfect vers P1. Vous pouvez le télécharger directement depuis le Play Store Android.



Eddict Player

Note: Seul le système Android permet d'accéder aux paramètres via l'application Eddict.

■ Fonctionnement de l'équaliseur paramétrique en ligne

1. Connectez P1 à un ordinateur ou smartphone via un connecteur USB.
2. Assurez-vous que P1 est réglé en mode «UAC 2.0».
3. Allez dans le navigateur internet et visitez dsptuner.com/connect
4. Suivez les instructions à l'écran pour connecter P1 au système PEQ et ajustez le PEQ en conséquence.

Note: Les utilisateurs Android peuvent ajuster directement le PEQ via l'application Eddict Player.

■ Mise à jour du Firmware

Visitez le site officiel de YBA pour obtenir des informations sur la mise à jour du firmware. Toutes les instructions et les fichiers nécessaires y seront liés.

Note: Les utilisateurs Android peuvent procéder à la mise à jour du firmware via l'application Eddict.

Voyant d'état

Indicateur de mode d'entrée

Mode d'entrée	Couleur de l'indicateur
UAC 2.0	 Bleu
UAC 1.0	 Rouge
COAXIAL	 Vert

Indicateur de taux d'échantillonnage

Fréquence d'échantillonnage	Couleur de l'indicateur
32/44.1/48kHz	 Bleu
64/88.2/96kHz	 Vert
128/176.4/192kHz	 Jaune
352.8/384/705.6/768kHz	 Violet
DSD64/128/256/512	 Blanc

Spécifications

Sortie casque 3,5 mm

Puissance de sortie

Gain faible: 72mW@32Ω

Gain élevé: 278mW@32Ω

Gain élevé: 344mW@32Ω (Alimentation externe connectée)

Réponse en fréquence: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

Plage dynamique: 122dB

Séparation des canaux: 75dB

S/N: 121dB

Bruit: <114dBV (faible gain)

Impédance de sortie: 0.33Ω

Sortie casque 4,4 mm

Puissance de sortie

Gain faible: 282mW@32Ω

Gain élevé: 1080mW@32Ω

Gain élevé: 1330mW@32Ω (Alimentation externe connectée)

Réponse en fréquence: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

Plage dynamique: 122dB@32Ω

Séparation des canaux: 106dB@32Ω

S/N: 122dB

Bruit: <110dBV (faible gain)

Impédance de sortie: 0.7Ω

Dimensions: 93 mm x 65 mm x 14 mm

Poids: Environ 120 g

Accessoires Inclus

Manuel d'utilisation: 1

Câble USB A vers Type-C: 1

Câble USB Type-C vers Type-C: 1

Câble coaxial USB de type C vers RCA: 1

Film de protection: 1

尊敬的客户：

感谢您购买我们的YBA系列产品，我们相信它将为您提供多年的聆听乐趣。

YBA系列产品的制造与自1981年我们创建的所有其他产品一样，都拥有同样的自豪感和对细节的关注。您的新产品将为您提供最佳的音频质量。

警告和注意事项

1. 不可自行开启本机进行维修、拆卸或改造。
2. 请不要在特别热、冷、多尘或潮湿的环境中使用本产品，也不要放在有液体的地方。
3. 充电时机器有轻微发热，属正常现象。
4. 使用时不要让产品摔落，或与硬物摩擦撞击，否则会导致设备表面磨花，电池脱落，数据丢失或其它硬件损坏，不要剧烈震动或撞击，防止不正确使用而损伤本产品。
5. 请调节适当音量欣赏音乐，以免损伤您的听觉和音响系统，在插入耳机前，请先将音量调小，不要长时间使用耳机。
6. 不要使用化学剂或清洁剂清洁本产品，这样会损伤产品表面和腐蚀喷漆。
7. 当长期没有使用产品时，需要对产品定期充电，以保证电池寿命。
8. 电池更换不当会有爆炸危险，只能用同类型或等效类型的电池。
9. 电池不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中。
10. 使用电源适配器，应购买获得CCC认证并满足标准要求。

YBA保修政策信息

YBA保证本产品不存在材料和工艺缺陷，但须遵守以下规定：

- 保修期可能因国家/地区和当地法规而异，请咨询您的经销商或分销商以确认您所在国家/地区的保修期限。
- YBA将在保修条款内维修或更换本产品（由YBA自行选择）或本产品中的任何缺陷部件。
- YBA保修仅适用于原始购买者，始终确保您保留有效的购买证明。
- YBA不对因违反本产品的任何明示或默示保证而导致的任何附带或间接损害承担责任。
- 除法律禁止的范围外，本保证是排他性的，可代替所有其他明示和暗示的保证。
- YBA保修不影响您的法定权利。

保修程序

- 要获得保修服务，请联系您购买本产品的YBA授权经销商，您的经销商会将产品送到注册的YBA服务中心。
- 运送到服务中心的费用由您承担，并且您的产品必须包装在其原始纸箱或提供同等保护程度的包装中。
- 必须出示销售单或收据形式的购买证明，证明该产品在保修期内，才能获得保修服务。

如果发生以下情况，本保修无效：

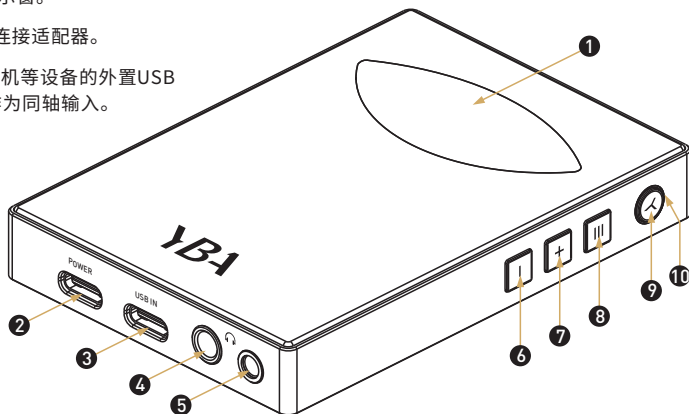
- (a) 本产品的出厂序列号已被修改、更改或删除。
- (b) 本产品不是从YBA授权经销商处购买的。
- (c) 产品显示任何非YBA授权服务中心维修或尝试维修的证据。

非保修范围

- 因正常磨损而进行的维护和服务或更换零件。
- 因产品误用或将本产品用于非家庭用途而产生的问题。
- 正常或异常磨损导致外机壳损坏。
- 由极端情况引起的故障（例如由于闪电、洪水、湿气、火灾等造成的损坏...）
- 由于扬声器输出短路而引起的故障。
- 因震动或产品跌落造成的故障。
- 退回授权服务中心时使用不当包装造成的损坏或缺陷。
- 由电源线、电源滤波器、扬声器等其他设备或附件造成的故障。
- 由于未经批准的技术人员进行维修、修改或清洁或使用非YBA零件。
- 由于未经授权打开或篡改设备而导致的故障。
- 数据/文件的全部或部分丢失。

探索您的P1

- ❶ 显示窗口：椭圆形彩色显示窗。
- ❷ POWER：DC电源输入，连接适配器。
- ❸ USB IN：可作为电脑、手机等设备的外置USB解码器，也可作为同轴输入。



- ❹ 4.4mm耳机接口：外接4.4mm平衡耳机。
- ❺ 3.5mm耳机接口：外接3.5mm单端耳机。
- ❻ -：在主界面短按或长按为音量减小；在菜单设置界面内短按为向下循环选择菜单项，在菜单项内为改变选项设置。
- ❼ +：在主界面短按或长按为音量增加；在菜单设置界面内短按为向上循环选择菜单项，在菜单项内为改变选项设置。
- ❽ ≡：长按2秒进入菜单设置界面，在菜单设置界面内短按为进入及退出菜单项，长按为返回主界面。若在VU表界面短按可暂时返回主界面。
- ❾ Y：长按2秒为打开机器，长按直到显示“Power Off”画面时为关闭机器。当机器使用出现故障或死机时，长按10秒可强制重启机器。
- ❿ 状态指示灯：根据输入模式及采样频率变化颜色（见指示灯显示表）。

操作说明

■ P1使用说明

1. P1使用标准UAC 2.0声卡，在苹果系统及Win10以上系统可实现即插即用。在WinXP、Win7及Win8系统时，请到YBA官方网站下载驱动，正确安装后即可作为USB声卡使用。

注：由于安卓设备系统及硬件的差异影响，在极少数设备上可能存在兼容性问题。

2. 要与某些设备（例如游戏机或较旧的安卓设备）一起使用，必须将P1切换到UAC 1.0模式。
3. P1工作时通过外部DC电源或电池供电，只消耗手机或电脑少量的电量，实际耗电情况与使用方式有关。在使用时会产生少许热量，均属正常情况，请放心使用，因为P1采用了发烧级解码芯片。
4. 使用带USB-C接口的iOS设备时，P1可以直接连接。使用带Lightning接口的旧iOS设备，需另外购买USB-C转Lightning线方可连接。

■ 在主界面进入菜单设置操作

- 进入菜单设置及返回主界面：长按“≡”键2秒。
- 进入及退出菜单项：短按“≡”键。
- 选择菜单项及改变选项：短按“+”或“-”键。

■ 菜单设置说明

- 输入模式：可选择“UAC 2.0 / UAC 1.0 / 同轴”模式。
- 增益：可选择“低”或“高”增益。
- 音频滤波器：可选择“NOS”非过采样或“OS”过采样。
- 均衡器：可选择“关 / E1:流行 / E2:摇滚 / E3:爵士 / E4:古典 / E5:乡村 / E6:自定义1 / E7:自定义2 / E8:自定义3”。
- 声道平衡：左、右声道输出平衡设置。
- 屏幕亮度：0-10共11级亮度调节。
- 熄屏时间：可选择“常亮 / 10S / 30S / 60S”。
- 指示灯：可选择“关”或“开”。
- VU表：可选择“关”或其它样式。

- 语言：可以选择“English”或“简体中文”界面。
- 关于：可查看固件版本号。

■ 恢复出厂设置

长按“**三**”键5秒，此时状态指示灯交替闪烁并完成恢复设置，在主界面选择语言进入即可。

■ USB DAC输入模式

一. 连接手机

1. 使用USB Type-C转Type-C线从本机的“USB IN”接口连接到手机上。
2. 将输入源切换在“UAC 2.0”模式。

二. 连接电脑

1. 使用USB-A转Type-C线从本机的“USB IN”接口连接到电脑上。
2. 将输入源切换在“UAC 2.0”模式。
3. 连接电脑后，请将“USB驱动”安装至电脑上(MAC电脑及Win10以上系统免安装驱动)。
4. 在电脑选择设置对应的声音输出设备即可。

USB驱动程序下载：前往YBA官网下载USB驱动，并按操作说明进行安装。

■ 同轴输入模式

1. 使用USB Type-C转RCA同轴线从本机的“USB IN”接口连接到带有同轴输出的设备。
2. 将输入模式切换在“同轴”模式。

■ 充电

推荐使用DC 5V/2A适配器充电，将USB线插到机器的“POWER”接口，充电时显示屏显示电池充电图标。

■ 外部电源供电

当连接适配器时，机器不再由电池供电，直接由外部DC电源供电，耳机输出功率将提升。此时内部电池未被使用，但会一直被充电到充满为止。

■ APP控制

扫描二维码并对应下载Eddict Player APP，安装完成后即可对产品进行操控。



Eddict Player
扫码即可下载

注：仅安卓平台可实现APP操控。

■ 网页调节PEQ

1. 使用USB-A转Type-C线从本机的“USB IN”接口连接到电脑上。
2. 将输入源切换在“UAC 2.0”模式。
3. 在电脑浏览器输入<https://dsptuner.com/connect> 网址。
4. 在界面上点击“开始调音”，在弹出的窗口上选取“YBA P1 - 已配对”，再点击“连接”即可根据界面内容进行设置。

注：安卓用户可直接在Eddict Player APP上进行PEQ设置。

■ 固件升级

1. 使用USB-A转Type-C线从电脑连接到本机的“USB IN”接口上。
2. 前往YBA官网下载升级固件，并按操作说明进行升级。

注：安卓用户可直接在Eddict Player APP上进行升级。

指示灯显示

输入模式指示灯显示

输入模式	指示灯颜色
UAC 2.0	 蓝色
UAC 1.0	 红色
同轴	 绿色

采样频率指示灯显示

采样频率	指示灯颜色
32/44.1/48kHz	 蓝色
64/88.2/96kHz	 绿色
128/176.4/192kHz	 黄色
352.8/384/705.6/768kHz	 紫色
DSD64/128/256/512	 白色

技术规格

3.5mm单端耳机输出

输出功率

低增益: 72mW@32 Ω

高增益: 278mW@32 Ω

高增益: 344mW@32 Ω (外部电源供电)

频率响应: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

动态范围: 122dB

声道分离度: 75dB

信噪比: 121dB

噪声: <114dBV (低增益)

输出阻抗: 0.33 Ω

4.4mm平衡耳机输出

输出功率

低增益: 282mW@32 Ω

高增益: 1080mW@32 Ω

高增益: 1330mW@32 Ω (外部电源供电)

频率响应: 20Hz - 40kHz (-0.7dB)

THD+N: <0.003%

动态范围: 122dB@32 Ω

声道分离度: 106dB@32 Ω

信噪比: 122dB

噪声: <110dBV (低增益)

输出阻抗: 0.7 Ω

尺寸: 93 mm x 65 mm x 14 mm

重量: 约120 g

随机配件

用户手册：1份

USB-A转Type-C线：1根

USB Type-C转Type-C线：1根

USB Type-C转RCA同轴线：1根

保护膜：1张

YBA



www.ybahifi.com

info@ybahifi.com